



**ឯកសារដើម**  
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):  
..... 15 / 01 / 2013 .....

ម៉ោង (Time/Heure): ..... 16 : 00 .....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé  
du dossier: ..... SANAN RAVAN ..... ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**  
Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

សាធារណៈ / Public

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

ថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១២

**ជូនចំពោះ:** ភាគីទាំងអស់នៃសំណុំរឿង ០០២

**ពី៖** ចៅក្រម និង ឧទ្ធរណ៍ ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

**ចម្លងជូន៖** លោក/លោកស្រីចៅក្រម និង មន្ត្រីច្បាប់ជាន់ខ្ពស់នៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និងផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ

**កម្មវត្ថុ៖** ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើតាមវិធាន ៨៧ (៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សុំដាក់ឯកសារ ឱ្យចូលក្នុងសំណុំរឿងពាក់ព័ន្ធនឹងសក្ខីកម្មរបស់សាក្សី ហ៊ុន ឈុនលី (ឯកសារ E236/3)។



1. អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានទទួលសំណើពីសហព្រះរាជអាជ្ញា សុំដាក់ឯកសារចូលក្នុងសំណុំរឿង ដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងអំឡុងពេលផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សី ហ៊ុន ឈុនលី (ឯកសារ E236/3)។ តាមរយៈ ការប្រាស្រ័យទាក់ទងតាមអ៊ីមែល ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ មន្ត្រីច្បាប់ជាន់ខ្ពស់ស្តីទីនៃអង្គជំនុំ ជម្រះសាលាដំបូងបានជូនដំណឹងដល់គ្រប់ភាគីទាំងអស់ថា សំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវបាន សម្រេចបដិសេធបោល។ អនុស្សរណៈនេះសូមផ្តល់នូវសំអាងហេតុទាំងឡាយរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលា ដំបូង ដែលបានសម្រេចបដិសេធសំណើសុំនោះ។
2. ដើម្បីឱ្យមានការទទួលយកឯកសារនានាស្របតាមវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ជាធម្មតា ភាគីដែល ស្នើសុំត្រូវធ្វើឱ្យអង្គជំនុំជម្រះជឿជាក់ថា ភស្តុតាងដែលបានស្នើសុំនោះ ពុំអាចរកបាននៅមុនពេល ចាប់ផ្តើមជំនុំជម្រះ ឬពុំអាចរកបានឡើយ ទោះបីជាខិតខំប្រឹងប្រែងយ៉ាងណាក៏ដោយ (ឧទាហរណ៍

ឯកសារ E190)។ ឯកសារដែលបានស្នើសុំដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺជាកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ដែលបានធ្វើឡើងជាមួយនឹងសាក្សី នៅថ្ងៃទី ១៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧។ តាមរយៈការទទួលយកឯកសារដោយខ្លួនឯង សហព្រះរាជអាជ្ញាពិតជាធ្លាប់មានឯកសារនេះចាប់តាំងពីពេលនោះហើយ។ ហេតុដូច្នោះ សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានបំពេញលក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងឡាយដែលមានចែងក្នុងវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនោះទេ។

- 3. ហេតុនេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងសូមធ្វើការបដិសេធសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំដាក់ឯកសារនេះនៅចំពោះមុខខ្លួន។ អង្គជំនុំជម្រះក៏សូមណែនាំដល់ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ ឱ្យដកឯកសារដែលបានស្នើសុំចេញពីសំណុំរឿងផងដែរ ពីព្រោះបច្ចុប្បន្ន ឯកសារនេះហាក់បីដូចជាបានដាក់ជាឯកសារភ្ជាប់ទៅនឹងសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា (ឯកសារ E236/3.1)។